

LA EPOCA

AÑO VII | San José, Costa Rica | JUEVES 15 de AGOSTO de 1940 | Nº 632

EL EMBAJADOR CUDHAY

El Embajador de los Estados Unidos en Bélgica, Mr. Cudahy, más sincero que diplomático, hizo algunas declaraciones, justificando la rendición del Rey Leopoldo; sobre la correcta actuación del ejército alemán de ocupación del territorio belga, tan execrada por el *despecho* inglés; y respecto a la falta de víveres que amaga a los pueblos occidentales del continente, si la Gran Bretaña continúa su bárbaro bloqueo contra seres inocentes, ajenos a la contienda, y víctimas propiciatorias de sus propias maquinaciones que la provocaron; y de la espectacular huida de sus ejércitos, por la puerta de escape, de Dunquerque, protegidos por el sacrificio de los heroicos soldados belgas y franceses al resistir estérilmente al empuje alemán, mientras sus aliados ponían mar de por medio. Esta sinceridad del Embajador Cudahy, que le brotó rebasada de su alto espíritu justiciero y ecuaníme, ante tantas y tan crudas calumnias; y tantas y tan grandes infamias atribuidas por la prensa inglesa al ejército del Reich, para desprestigiarlo ante la impotencia de vencerlo; y en presencia de tanta miseria y crueldad de la actitud de la *democrática y humanitaria* Albión, respecto al bloqueo del continente, que lo obligara a invocar la ayuda de su Gobierno—para remediarlas, aliviando de ellas a las naciones amenazadas—ha merecido no sólo la desautorización del Departamento de Estado, por haber *violado* sus instrucciones—que por lo visto han debido ser incompatibles con su integridad moral—sino que también le ha caído encima la protesta unánime del *mónton anglofilo-americano*, que conceptúa que la *democracia imperial*, prescribe la verdad de los labios de sus diplomáticos, cuando ella no favorece la conveniencia inglesa.

Según el Subsecretario Wells—a quien desvela la memoria del General Machado y los horrores que siguieron en la Habana, a su caída de la Presidencia de Cuba por él planteada—Cudahy comparecerá ante la Casa Blanca, para recibir una reprimenda y su *time-check*. Esto desde luego acrecentará la guerra de nervios con que Mr. Roosevelt trata de alborotar a toda la América, en provecho de la seguridad de su gobierno y del triunfo de su tercera candidatura; y le dará una vuelta más al tornillo de la presión que dulcemente está ejerciendo sobre los gobernantes de las naciones de este continente, para que participen de su propio miedo y de su odio para Alemania.

De acuerdo con los principios que informan la democracia *anglo-americana*, y las instrucciones que recibiera en Washington, el Embajador Cudahy ha debido callar la realidad de los hechos que se desarrollaban ante sus propios ojos en Bélgica; o informar precisamente lo *contrario*, en confirmación de la propaganda inglesa. Sólo así hubiera servido bien a su Señor, Mr. Roosevelt, y hecho mérito hasta para un ascenso; solo así habría cumplido a satisfacción sus instrucciones, y colaborado con su política de hostilidad contra una nación que no ha agraviado al pueblo norteamericano, que tiene en su propia casa su representación diplomática como lazo de amistad y de estima, y que no ha hecho otra cosa que enseñar al Mundo, lo que puede el derecho de la fuerza, cuando se tiene y lo respalda, la fuerza del Derecho.

Mr. Churchill no ha querido la paz en ninguna de las tres ocasiones en que la ofreció el Fuero a los gobiernos aliados—que lanzaron contra Alemania la más tremenda y la más *forzada* declaración de guerra—antes de vencer a Francia, — que fué engañada e involuntaria al sacrificio—y de *encuevar* a Inglaterra; y después de vencida Francia—por haberla abandonado su aljaba—y de *encuevar* a Inglaterra. . . . Mr. Churchill no acepta la paz porque él es el hombre fuerte de la Gran Bretaña, y quiere seguirlo siendo, por sobre la sangre y por sobre las ruinas de su propio pueblo; porque él como émulo de Marte, no admite en su criterio de estadista, que la misión de los gobernantes de naciones o pueblos que les confían sus destinos, no es la de causar su *destrucción*, sino la de mantener y consolidar su *conservación*.

Con la dolorosa experiencia de su antecesor, durante la guerra de 1914, en la que Bélgica fué sacrificada, obligándola a resistir al ejército alemán con la promesa del auxilio de *diez mil ingleses* que llegarían a defender su territorio, y que *no comparecieron* nunca, el Rey Leopoldo en las primeras declaraciones que hizo luego de subir al trono fué, la que no firmaría ningún tratado de alianza militar con ningún país. Desde entonces se marcó para Alemania el peligro, de que en la primera

emergencia. . . . Bélgica fuera ocupada por fuerzas de la Gran Bretaña, para invadirla y llevar la guerra a su propio suelo. De ahí la previsión del Reich de conjurar ese peligro, adelantándose a su adversaria; y la patriótica decisión del Soberano belga, de sacrificarse, para evitar una segunda y estéril destrucción de su país.

Todos sabemos que al declarar el Embajador Cudahy, que cuando se sepan los motivos que obligaron la rendición del Rey de Bélgica, no se le tildará de *traidor*, como lo ha hecho el gobierno inglés, sino que se le proclamará héroe por el juicio sereno de la Historia, dijo una gran verdad; pero que con ella desagradó a Mr. Churchill y a Mr. Roosevelt, y que en consecuencia, en cuanto a él, esclavo de su conciencia, fiel a su honra de bien, «alea jacta est» . . . porque la *democracia angloamericana*, que se defiende a capa y espada, por los que aquí están haciendo de «ranas pidiendo rey», es una democracia de bozal.

JACOBO REY.

La Asunción de María Santísima

Es tradición desde los primeros siglos del Cristianismo, que María Santísima, Madre de Nuestro Señor Jesucristo, Dios Humanado y por Ella, MADRE DE DIOS, luego de su preciosa muerte, fué llevada por su Santísimo Hijo, en cuerpo y alma al Cielo, para ser coronada como Reina y Soberana del Universo.

No es éste Dogma de Fe, declarado como tal, a pesar de que el espíritu y la piedad cristianas, lo reclaman así; y que por eso, ¡quiera Dios que en no lejano día, sea declarado como Dogma, este atributo de María Santísima, que nuestro corazón, guiado por consecuencia lógica, reclama como muy bien merecido.

¡María Santísima, MADRE DE DIOS, que dió su propia carne y sangre a la Humanidad de Nuestro Señor Jesucristo, no debía ser pasto de la corrupción, después de su muerte. Eso haría repugnante a su condición excelsa de MADRE DE DIOS.

Y, si nuestro Señor Jesucristo, resucitó glorioso, para que el castigo de la muerte no triunfara de Él, razón lógica es, que Él, con su infinito poder de Dios, impidiera esa humillación al cuerpo de su Santísima Madre.

Podía Nuestro Señor Jesucristo, hacerlo, por ser Dios y Dueño Soberano de la vida y de la muerte; debía hacerlo, por decencia para su Humana Naturaleza, tomada de la carne y sangre de María Santísima; luego, lo hizo, resuci-

tando y llevando en cuerpo y alma, al Cielo, triunfadora de la corrupción a su Augusta Madre.

Por eso, la Tradición Católica, plenamente convencida de esta verdad, cree, aunque no sea todavía un Dogma, en la ASUNCION GLORIOSA DE MARIA SANTISIMA, en cuerpo y alma, al Cielo; y la Liturgia Católica, vocero de la creencia legítima del pueblo cristiano, celebra, con aplauso de la Santa Iglesia, Maestra de la Verdad Cristiana, ese misterio de la vida de la Madre de Dios.

En el Cielo están en cuerpo y alma, solamente Nuestro Señor Jesucristo y su Santísima Madre: los demás Santos, están allá con sus almas: sus cuerpos, se han convertido en polvo, mientras no se conserven milagrosamente.

Nosotros, creyentes y amantes de Dios, también lo gozaremos esa felicidad, de la unión de nuestras almas con sus cuerpos, pero después del Juicio Final, oída la sentencia suprema del Juez Divino: VENID BENDITOS DE MI PADRE, A GOZAR DEL REINO, QUE OS ESTA PREPARADO. . . .

Entonces, resucitados, y llenos de la divina luz de la gloria, entraremos a la contemplación de Dios, con nuestras almas y nuestros cuerpos gloriosos.

FILIN.

Puntos Pedagógicos

El Niño y el Maestro

Qué es el niño pedagógicamente considerado?

Es una página blanca, es un diamante sin pulimentar, es una planta en embrión, es una perla escondida, es una lira que duerme, es un canto sin alma.

Es el niño un mundo inmenso dentro de un espacio pequeño.

En el cerebro y en el corazón del niño hay chispas que fulgulan, hay rayos que zigzaguean, hay melodías que embriagan, hay gemitos

que enternecen, hay ondas de fuego calcinante y hay gélidas nieves que nos hacen tiritar, hay en fin, impulsos muy nobles y pasiones fogosas que estreñecen.

De todo es capaz y bajo todos conceptos, el alma de un niño

Diríase su tierno corazón, como formado de una arcilla ideal de infinita plasticidad.

Al incentivo potente de una dirección atinada, de

Caen en Inglaterra los primeros paracaidistas

LONDRES. — El almirantazgo anuncia que fueron bombardeadas las concentraciones italianas cercanas a la costa de Somalia dispersándose las tropas y agrega: "Se informa que esto detuvo el avance enemigo hacia Bulhar entre eila y Berbera.

Roma, 14—Oficialmente se anuncia que la aviación británica bombardeó a Milán a la una a. m., causando 12 muertos y 44 heridos. También bombardeó la aviación británica Turin, Alessandria y Tortosa.

Londres, 14—El ministro de aviación detallando los raids efectuados anoche por los aviadore británicos sobre el norte de Italia, informa que las fábricas de aeroplanos Caproni de Milán y la Fiat de Turin fueron considerablemente dañadas.

Washington, 14—El Secretario de Marina Frank Knox hablará hoy ante la comisión de asuntos militares de la cámara de representantes acerca del proyecto de ley so-

bre conscripción, mientras que el Senado iniciará hoy le cuarto día de debates relacionados sobre el mismo tema.

Londres. 14—De 15 a 20 paracaídas abiertos fueron encontrados en una aldea del norte de Midland, después de haberse registrado una gran actividad aérea en esa región. Un campesino que los encontró avisó inmediatamente a las autoridades que iniciaron las investigaciones del caso, sin que hasta este momento hayan sido localizados los presuntos paracaidistas. Créese que se trata de una maniobra alemana para producir pánico en la población civil. Los sitios en donde fueron encontrados los paracaídas son vigilados por la fuerza pública, que detiene a todas las personas que se aproximan a ellos exigiéndoles sus papeles de identificación. Según se dice los paracaídas son de gran tamaño, capaces de sostener una carga de 408 libras. Hasta el momento han sido recogidos en dos sitios distintos.

La Constitución de la Sociedad y del Estado

Así se titula un libro que se vende en la Librería Lehmann y viene de la Editorial Difusión. Trata de la Doctrina Social de la Iglesia según las Encíclicas de León XIII. 5 Encíclicas traducidas al castellano por Juan Cortés del Pino, son prólogos por el Sr. don Rómulo Amadeo. He aquí el prólogo:

"Es grande la divergencia de ideas políticas que hoy se agitan en el mundo. Caen las viejas monarquías, surgen las democracias, tambalean éstas, aparecen las dictaduras, se exceden éstas en el ejercicio del poder.

La incertidumbre alsa aún a los hombres más serenos; la confusión invade el cerebro de los estudiosos. ¿No podrá acaso la humanidad encontrar algunas normas sabias y seguras que satisfagan al espíritu y den la base firme de la convivencia social e internacional?

Si las hay; son las encíclicas de los Papas. Desgraciadamente son poco conocidas y valoradas. Sin embargo, ellas contienen un manantial riquísimo de luz que ilumina los difíciles problemas de la ciencia política.

Las cinco Encíclicas de

S. S. León XIII que publica la Editorial "Difusión" son las más apropiadas para resolver los problemas más urgentes que deben encarar las sociedades políticas para obtener una sólida constitución.

«Quod apostolici nuneris» sobre los errores del socialismo;

«Diuturnum» sobre el origen del poder;

«Inmortale Dei», sobre la constitución cristiana de los Estados;

«Libertas», sobre los bienes males de la libertad; y

«Gaves de communi», sobre la democracia cristiana, representan excelsos monumentos de jurisprudencia, dignos de figurar a la cabeza de cualquier tratado de ciencia política.

Si estas cinco Encíclicas fueran conocidas por los convencionales que redactan las Constituciones, por los profesores de Derecho Público y Constitucional, por los legisladores y los estudiantes, tendríamos Constituciones más sólidas, Estados mejor gobernados y pueblos más felices».

una paternal orientación, de un consejo discreto ya oportuno, de una sonrisa afectuosa, de una mirada sugestiva, el corazón infantil, su yo moral, puede tomar ya un camino poblado de aromáticas flores o ya una senda sembrada de cardos punzadores.

De aquí que sea imprescindible, como para el artífice el conocimiento completo de la estructura y de la composición química de los cuerpos, para el preceptor el conocimiento—hondo y concienzudo—del quilataje mental y de la ley psicológica del educando confiado y sus especiales cuidados.

El maestro es para el niño o mejor dicho, debe serlo, el lapidario que talla los bloques, el buzo que es-

cudriña los recónditos misterios del mar insondable de la imaginación infantil, el bardo que crea—en la página blanca—el poema glorificante que determina su propio valor, la ejecutoria legítima de su magnitud profesional, el signo indeleble y consagrador de su apostolado.

El maestro es para el niño o debe ser: Una piedra de toque, un libro abierto, un modelo vivo. De allí la necesidad imperiosa de que el maestro reuna en su personalidad, las cualidades todas de un verdadero arquetipo, bajo los tres aspectos pedagógicos: el físico, el moral y el intelectual,

Porque el maestro debe ser, forzosamente, para con

Pasa a la Pág. Dos

15 de Agosto de 1940

Día de la Madre

Para doña Ermiða Blanco v. de Ulate

Hoy, día de la Madre, se consagra un recuerdo a aquella que nos dió el sér. Dios, bendiga a aquellas madres, que se han sacrificado por sus hijos y que, quizá no han recibido la recompensa de cariño de esos hijos, que olvidados de sus madres, viven alejados de ellas y, hasta las olvidan. Para ellas, van mis palabras de consuelo en este día; y, sepan ellas, que esta dolorosa cruz que cargan en la vida, está reflejada en los cielos por una de luz y esplendor, a la cual mira Dios, con dulces ojos. Paciencia y fe, día llegará en que vendrá la recompensa y la corona de espinas será trocada por una de flores.

Muchas, madres, olvidan a sus hijos y los entregan a manos mercenarias, y ya creen que su misión está terminada; otras, les dan a los parientes so pretexto, de falta de recursos; otras llenan de cariño a sus pequeños, pero nada más, no los educan y se ofenden si el maestro corrige; otras, empujan al hijo a la desobediencia sistemática y muchas los enseñan (horror) a robar, a mentir y a proferir malas palabras, evitando enseñarles los mandamientos de la ley de Dios base de nuestra santa Religión.

Hay madres que son unas santas mujeres, heroicas y valerosas que guían a sus hijos por la senda del bien, puedan o no puedan, validas de Dios, llevan a sus hijos de la mano y; a pesar de las desgracias de la vida, salen triunfantes al otro lado del sendero, inmaculadas y siempre erguidas, como la mujer fuerte de los libros Sagrados.

Son estas, las madres, que a semejanza de las espartanas, luchan por su honor y el de sus hijos, éstas son las madres buenas valerosas, que se privan de todo goce y lujo, por no dejar sufrir a sus hijos.

Cuando las madres, comprendan la grandiosidad de la maternidad, las mujeres se darán cuenta de su valor y sabrán estimarse en lo que valen.

Dios, le ha dado a la mujer uno de sus privilegiados secretos, dar seres humanos, acto que nadie podrá igualar, pero la costumbre de ver por todos lados niños que no se fijen en la grandeza de ese dón inapreciable que posee la madre. El orgullo de una madre, en vista de tal favor, debe estribar en hacer que su hijo sea mejor que otro; pues si deseamos que lo nuestro, hasta un vestido, sea mejor que el del vecino, por que no desear que nuestro hijo sea mejor que otro? De esta manera se agradece a Dios, el bien que nos hace dándonos esos pedazos de corazón, que tanto amamos y que son nuestra felicidad sobre la tierra.

Salud, madres heroicas, yo os enzalzo en este día de la madre y pido a Dios, que haga esas madres que son todas corazón y bondad para sus hijos y que les buscan el bien, guiándoles por la senda del deber y el honor. Toda madre tiene un corazón, preparado para formar un héroe de su hijo, hacedlo, madres de Costa Rica, y vuestra Patria, será como dice el Himno Nacional, libre y feliz.

Formad hombre y no os pesará.

CIRA

Nuevo Jefe Político del Cantón Belén



Don Matías González G.

Por acuerdo reciente de la Secretaría de Gobernación, fué nombrado Jefe Político del cantón de Belén, el apreciable joven belemita don Matías González González.

Este nombramiento no provocó ninguna inconformidad en los dos grupos que las elecciones municipales dejaron creados, y eso prueba la cordura del Gobierno al escoger su servidor.

González es de los que puede, por su modalidad conciliadora, servir de puente a la unión futura y necesaria de este pueblo.

Felicitemos a don Matías por esta merecida distinción, y que nos perdone este abuso de simpatía: hacer esta publicación sin conocimiento suyo.

En el cantón de Belén queda mucho bueno por hacer, bastante barro que batir en el campo administrativo, y este Jefe Político tiene tres atributos: talento, energía y herencia. Su padre fué, en Gobiernos ya distantes, una de las mejores autoridades que hemos tenido.

A. Villegas Alfaro.

En el día feliz para las madres



Señora doña Fidelina Araya de Zamora.

Hoy estara de fiesta la estimable señora doña Fidelina Araya de Zamora, esposa de nuestro estimado amigo don Rafael Zamora Barquero.

Pero no solo la virtuosa madre se llena de alegría, por celebrar su nacimiento; su hijita, la menor de todas, María, vino al mundo también en fecha de hoy; un 15 de agosto.

Así es que se unen, como en un tallo, dos flores, y por eso hay doble fiesta es estas dichosa casa, de don Rafael Zamora que es, la casa patriarcal, del pueblo de Guadalupe.

Nosotros formulamos sinceros votos, por la salud y el bienestar completos de doña Fidelina y de su hijita Mary, en el día dichoso de su natalicio.

El día de natalicio de la señorita Margarita Núñez Hernández

Hoy, feliz día, de evocación sublime, por ser en el que la madre de Dios, transfigurada y gloriosa, subió al cielo, hoy, deciamos, celebra su natalicio la señorita Margarita Núñez Hernández.

Sabemos de sus virtudes y de su inteligencia cultivada;

sabemos de su sensibilidad cristiana; y por que su natalicio, marca una vía de felicidad para sus padres y para todos los suyos, y sigue, así, dichosa entre todos, nosotros, sentimos las alegrías que hoy llenan su hogar y el propio

corazón de la festejada.

Vaya para tan distinguida señorita el homenaje de nuestra simpatía que es el homenaje que hacemos también para sus padres el caballero don

Eliseo Núñez y doña Mercedes H. de Núñez, y demás estimables hijos, queriendo de verdad para todos sincera dicha.

El niño y el maestro

Viene de la Pra. Página

el niño, un padre amoroso, un dulce iniciador, un conductor sabio y diligente, un ser digno en sus hechos, probo en sus costumbres, grande de espíritu y un eterno enamorado de la santa virtud de la paciencia, para que pueda—como un buen monje de los tiempos medioevales— sembrador y artista,—a la luz de plata de su capilla interior, burilar sus mayúsculas con sin igual perfección.

Debe ser el Maestro, en

todo tiempo, un constante y perspicaz observador. Debe, con verdadera pasión, con exagerado celo, con sus energías todas, con su alma entera, consagrar todo el caudal de sus conocimientos y de sus aptitudes, toda su virtud, toda su sagacidad, a cultivar la delicada y preciosa planta que la Patria, con esperanza y con fe, la ha confiado.

San José, 7 de agosto de 1940.

Dardo Zúñiga Pallais.



Señorita Margarita Núñez Hernández.

LOS GOBIERNOS ERRANTES

Los miembros del Gobierno belga en París han pedido a España que intervenga cerca del Rey Leopoldo para que les perdone el haberle desautorizado y les permita regresar a Bruselas. España gestiona este asunto.

Aparte este Gobierno que ahora dimite y desaparece, hay: un gobierno polaco, un Gobierno checo, un Gobierno Noruego, un gobierno holandés y un gobierno francés, (el del General Gaulle) que residen en Inglaterra y están com-

puestos por personas que se dieron a correr más o menos ligeramente cuando sus respectivos países fueron ocupados.

El sistema lo inventó un español: el tirano Marxista doctor Negrín.

por Wenceslao HERNANDEZ FLORES

Negrín descubrió que lo esencial en una nación era el Gobierno, hasta el punto de que podía mermarse el territorio, podía aniquilarse el ejército, hasta podía desaparecer el pueblo, sin que importase nada con tal de que el Gobierno estuviese a salvo. Para decir escrupulosamente la verdad, esta teoría—que hicieron suya todo los altos representantes del Frente Popular español—trepaba por los siguientes peldaños:

Primero: Poner a buen recaudo, al menor asomo de peligro, a los hijos de los gobernantes.

Segundo: si el peligro aumentaba, resguardar en Bancos del extranjero contra las malas tentaciones ajenas el oro y las alhajas incautadas por los gobernantes.

Tercero: si a pesar de esto continuaba el avance del enemigo, situar al otro lado de una frontera a to-

dos los hombres que forman el Gobierno.

Y al llegar a este punto, ya no había nada que temer. El Gobierno se ponía a gritar por radio: «¡Resistid, resistid! ¡Ni un paso atrás! ¡Hacedos matar en vuestros puestos! ¡Nada hay mejor que morir por la idea! ¡El que muere por la idea siente un cosquilleo voluptuoso en sus últimos momentos, a diferencia del que muere del cáncer, del tifus y de otras muchísimas enfermedades! ¡Resistid!»

Quien copió más exactamente a Negrín fué aquel generalísimo polaco que, aun teniendo el mando de todas las fuerzas de su desdichado país, se apresuró a parapetarse tras la frontera rumana para vociferar:

—¡Resistid! ¡La vida no importa!

—¡Resistid!—pidió desde Inglaterra la Reina de Holanda.

—¡Resistid!—exigieron los ministros belgas desde

París

— ¡Resistid! — reclama Gaulle desde Londres.

Y los checos, los polacos, los luxemburgueses, los noruegos que, ya por encontrar excesivo a las horas de trabajo el estrépito de la guerra ya por incompatibilidad personal con las bombas, han huido de los lugares amenazados, resisten en la placidez de ciudades lejanas y salvan a sus patrias constituyendo gobiernos.

Lo primero que hace cada uno de estos Gobiernos es negar que su país sea ya tal país, desde que está invadido; su país son ellos mismos. Sustentan con bastante gravedad la idea de que, al escaparse ellos, se escapó toda la población de su patria, sus costumbres, sus leyes, su cultura, sus museos, sus granjas agrícolas y sus trajes regionales. De lo cual resulta que el conquistador no ha

HIERRO PARA TECHOS

Cualquier cantidad al mejor precio

ALMACEN

José Rodríguez M.

TELEFONO 2777

¿Es lícito invocar a María?

La Iglesia Católica exhorta a sus hijos no sólo a que honren a la Virgen Santísima, sino también a que invoquen su intercesión. Es evidente que el contexto de las Escrituras, que los Santos y los Angeles pueden oír desde el cielo nuestras oraciones, y que tienen poder y voluntad para ayudarnos. (Gen. XLVIII, 16; Job. XI, 12; S. Luc. XV, 10; Zac. I, 1, 12, 13).

Ahora, si los Angeles saben lo que pasa en la tierra: si los profetas, aun con las vestiduras de la carne, tuvieron una clara visión de las cosas que sucedían a gran distancia de ellos; si pudieron penetrar en lo futuro y prever acontecimientos que estaban aun envueltos en el seno de los tiempos, ¿será cosa de creerse que Dios encubre nuestras oraciones a María, la reina de los Angeles y de los Santos? Porque como la santidad de María excede a la de todos los mortales, su conocimiento proporcionalmente mayor que el de éstos, puesto que él constituye una de las fuentes de la felicidad del cielo.

Si S. Esteban, cuando aún su alma estaba en la prisión del cuerpo «*vió la gloria de Dios, y a Jesús que estaba a la diestra de Dios;*» (Hech. VII, 55), si S. Pablo «*oyó palabras inefables*» (II Cor. XII, 4), habladas en el paraíso, ¿será extraño que María nos oiga y nos vea desde el cielo donde está «*cara a cara*» ante Dios, que es espejo perfecto de todo saber o conocimiento? Es tan fácil para Dios el permitir a los Santos ver las cosas terrenales desde el cielo como las cosas celestiales desde la tierra.

El influjo de la intercesión de María excede al de los Angeles, al de los Patriarcas, y al de los Profetas, en el mismo grado que su santidad sobrepasa a la de ellos. Si nuestro Padre celestial escucha tan propiciamente la voz de sus siervos, ¿rehusará alguna cosa a su hija predilecta, escogida entre millares para ser la Madre de su amado Hijo? Si nosotros aunque pecadores podemos ayudarnos mutuamente, por medio de oraciones, ¿cuán irresistibles no será la intercesión de María, que nunca ofendió al Todopoderoso; que desde el primer momento de su existencia hasta que fné recibida triunfalmente en el cielo por los Angeles, la blanca túnica de su inocencia no recibió la más ligera mancha?

Debemos no perder de vista al hablar del patrocinio de la Santísima Virgen, su título de Madre del Redentor y los privilegios que tal prerrogativa implica. María fué la madre de Jesús; ella ejerció sobre él todo el influjo que una tierna madre tiene sobre un hijo afectuoso. «*Jesús,*» dice el Evangelio, «*les estaba sujeto,*» (S. Luc. II, 51), esto es, a María y a José. Encontramos un ejemplo de la obediencia de Jesús a su madre, en las bodas de Caná. Ella expresa delicadamente sus deseos con éstas palabras: «*no tienen vino*». El obedece inmediatamente convirtiendo el agua en vino, aunque no había llegado la hora de ejercer su ministerio público y de obrar milagros.

María no ha perdido en el Cielo el título de Madre de Jesús; es aun su Madre, y mientras lo adoremos como Dios, ella mantendrá sus relaciones maternas y El tendrá para con ella la amante voluntad de conceder lo que pida, profesada por el mejor de los hijos a la mejor de las madres.

Nunca se presenta Jesús a nosotros tan amable y atractivo como cuando lo vemos en los brazos de su madre; gustamos de contemplarlo así, y los artistas no se cansan de representarlo así. Parece como si hubiéramos vivido en Jerusalén por aquel tiempo, y reconocido, como Simeón, la majestad del Señor en la figura de un niño; mientras los divinos ojos del niño se fijan en el dulce rostro de su madre; y también ahora nuestras súplicas nunca serán despachadas más favorablemente que cuando son presentadas por medio de María.

Al invocar el patrocinio de Nuestra Señora, lo hacemos llevados por el triple consentimiento de la Majestad de Dios, de nuestra propia indignidad y del incomparable influjo de María con el Padre celestial. Convencidos de nuestra natural poquedad y de que somos pecadores, recurimos frecuentemente a su intercesión con esperanza segura de ser oídos favorablemente.

«*Y como aquellos hijos que habiendo ofendido mucho a su bondadoso padre, avergonzados y al mismo tiempo arrepentidos de sus faltas, no se atreven a presentarse ante él y desde la puerta hablan con su hermana y llenos de confianza esperan hasta que ella va y habla con su padre e intercede por ellos; así también los hombres, arrepentidos de sus maldades y no atreviéndose a acercarse a Dios, su padre, a quien han ofendido, acuden a María por medio de la oración para que Ella en el cielo interceda por ellos.*»

¿Me preguntáis si María desea haceros gracia? ¿Si se interesa realmente por vuestro bienestar? ¿O si está tan absorta en la fruición de Dios que sea indiferente a nuestras miserias? «*¿Podrá nunca una mujer no apiadarse del producto de sus entrañas?*» (Isaías XLIX, 15). Tampoco María nos olvidará.

El amor que nos profesa como hijos adoptivos, puede medirse por el que tiene a su verdadero Hijo. María fué la que alimentó al Salvador cuando era niño; la que con sus propias manos lo vistió; fué su protectora en los

Hoy será bendecida la nueva Iglesia de Palmira de Filadelfia

Festividad de la Asunción de la Virgen a los Cielos, el que suscribe, Cura Párroco de Filadelfia, debidamente autorizado por el Ilmo. y Rvmo. Mons. Juan Vicente Solís, Vicario Capitalar de la Diócesis de Alajuela y Obispo preconizado de la misma; procederá a la bendición de la NUEVA IGLESIA.

A continuación será trasladada la Sgda. Imagen a su nueva Iglesia, que le ha sido dedicada, como Patrona Titular.

Inmediatamente se procederá a la celebración del Santo Sacrificio de la Misa, que será solemnemente cantada por el Maestro de Capilla de la Parroquia, don Lisandro Selva.

Por la tarde, habrá solemne Rosario cantado.

Al día siguiente, habrá Misa en sufragio de don Gastón Waters Cloes, Benjamín Waters, y demás bienhechores de la Iglesia.

INFLUENZA Y RESFRIADOS?

Pastillas Orientales

ALIVIAN COMO CON LA MANO

— PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD —

Solemne Fiesta Patronal, Cuarenta Horas y Procesión del Santísimo Corpus Christi

Agosto 15. A las 6 hs. — Primera Misa de Comunión general.
A las 7. 30 hs. — Segunda Misa.
A las 8. 30 hs. — Procesión con la venerada Imagen de la Asunción.

A las 9 hs. — Misa Solemne Pontifical celebrada por el Excmo. y Revmo. Mons. Dr. don Víctor Sanabria, asistido por algunos de los Muy Ilustres Señores Canónigos, por otros sacerdotes y alumnos del Seminario Mayor. Predicará el Reverendo Padre Fray Agustín Losada, O. P.

En el Coro se cantará a 4 voces de hombres una Misa del canto litúrgico. Primeros tenores: Silesky, Carlos Campos, Napoleón N, Azuola y Berrocal. Segundos tenores: Oreamuno, Mata, Lépiz y Campos Santiago. Barítonos: Alirio y Antonio Campos, Schneider y Fray Luis. Bajos: Brenes, Fray Rogelio y Valverde. Director: Fray Joaquín. Organista: Alfredo González H. Esta Misa será de gran efecto, quizás nunca sentido en la Soledad. Tomarán parte 16 voces de hombres, el Director y el Organista. Se transmitirá en 6180 Kilociclos.

A las 3 p. m. — Recepción solemne de las Hijas de María.
A las 7 p. m. — Rosario Solemne.
Cuarenta Horas del Santísimo en los días 16, 17 y 18.
Para la Procesión Solemne del Corpus Christi el 18 en la tarde vea el programa que se publicará en el N° siguiente de este periódico

días de la cruel persecución de Herodes y la que limpió las manchas de su frente cuando le bajaron de la cruz. Como somos los hermanos de Jesús, pues El no se avergüenza, dice el Apóstol, de llamarnos sus hermanos. (Hebr. II, 11), tampoco María se desdén de tenernos por sus hijos adoptivos, pues al pie de la cruz nos tomó como tales en la persona de San Juan. Ella tiene interés en atender a las necesidades de nuestras almaa, como atendió a las necesidades corporales de su Hijo. Ella será el instrumento de Dios para alimentarnos con la gracia divina, y cubrírnos con las vestiduras de la inocencia, y protegernos contra las tempestades de la tentación, y en borrar de nuestras almas la manchas del pecado,

Si los Angeles, aunque de naturaleza diferente a la nuestra, se interesan tanto por nosotros que se regocijan por el arrepentimiento de un pecador, (S. Luc. XV, 7), ¿cuánto debe ser el interés que María manifieste hacia nosotros, siendo de nuestra misma naturaleza, viniendo como nosotros de Adán y Eva, siendo carne de nuestra carne y hueso de nuestros huesos, y que en un tiempo llevó la vida que nosotros llevamos ahora?

Edgar Poe, aunque no era nuestro hermano en la fe, no desdeñó invocar la intercesión de Nuestra Señora, y reconocer el influjo de su patrocinio en el cielo.

«*Por la mañana, al medio día y por la noche, Oh María, escucha mi plegaria; en el gozo y en el dolor, en la salud y en la enfermedad, Madre mía no me desampares!*»

Cuando las horas vuelven placenteras y ni una nube oscurezca el cielo de mi vida, para que mi alma no ande vagando, guía con tu gracia y llévala hacia tí; y cuando la tormenta oscurezca mi presente y mi pasado, permite que mi porvenir irradie con la dulce esperanza de tu protección». (Así un poema de Poe)

Algunos protestantes no sólo califican de inútil la vocación de María, sino que aún muestran escandalizarse de la confianza que depositamos en su intercesión, fundándose en que por rogar a ella, desatendemos y deshonramos a Dios, y en que ponemos la criatura al nivel del Creador.

“ECOS DE HOGAR”

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Futuras Madres

Para las jóvenes de los campos

¡Oh! los campos benditos! asilo de la primera edad para las niñas campesinas: praderas alfombradas de césped suave como terciopelo; montañas que el sol tiñe de diversos matices según avanza del saliente al poniente; campos de cultivo en donde las manos rugosas del padre, plantaron la semilla luego que los hermanos, valientes mozos, llenos de salud, roturaron el suelo guiando las yuntas de bueyes rollizos; ríos en cuyas aguas las mozas blanquean los rústicos tejidos que cubren sus cuerpos de formas atractivas por lo bellas. Todo ese conjunto admirable de la naturaleza que en nuestra tierra es tan atrayente para el que la visita, es la morada feliz de nuestras campesinas. Por qué la dejan para encerrar su vida en la estrecha ciudad? Por qué abandonan el blanco y risueño hogar y vienen a arrojar su corazón de niñas en el turbio mar de las pasiones y de los vicios? Cual mariposas revolotean al rededor de la deslumbrante fantasía de los teatros, de las vitrinas de las tiendas y pronto queman sus alas blancas en la llama del desvarío para caer en los brazos del seductor bohemio que les promete un paraíso oriental, o se entregan al señorito capitalista que les proporciona unos vestidos lujosos y un salocinto amueblado que les semeja un cuento de hadas. Qué importa su dignidad perdida y el velo de tristeza y vergüenzas que ha de cubrir su hogar paterno, si han entrado al supuesto palacio de la eterna felicidad? Si viste ya al igual que la hija del dueño de la finca vecina a las tierras de su padre? si vive rodeada de cómodos asientos y blandos almohadones? Qué importa, si en otro caso, el seductor, aun cuando nada le haya

Pasa a la Página Cuatro

Cualquier niño católico sabe por el catecismo, que honrar a las creaturas al igual de Dios es idolatría. ¿Cómo puede pensarse que deshonramos a Dios o que le ponemos en un nivel inferior al de las creaturas, porque invocamos a María, cuando reconocemos que por más dones e influjo que posea, es una pura criatura que como nosotros debe el sér al Todopoderoso? En nuestras mismas oraciones hacemos esto patente.

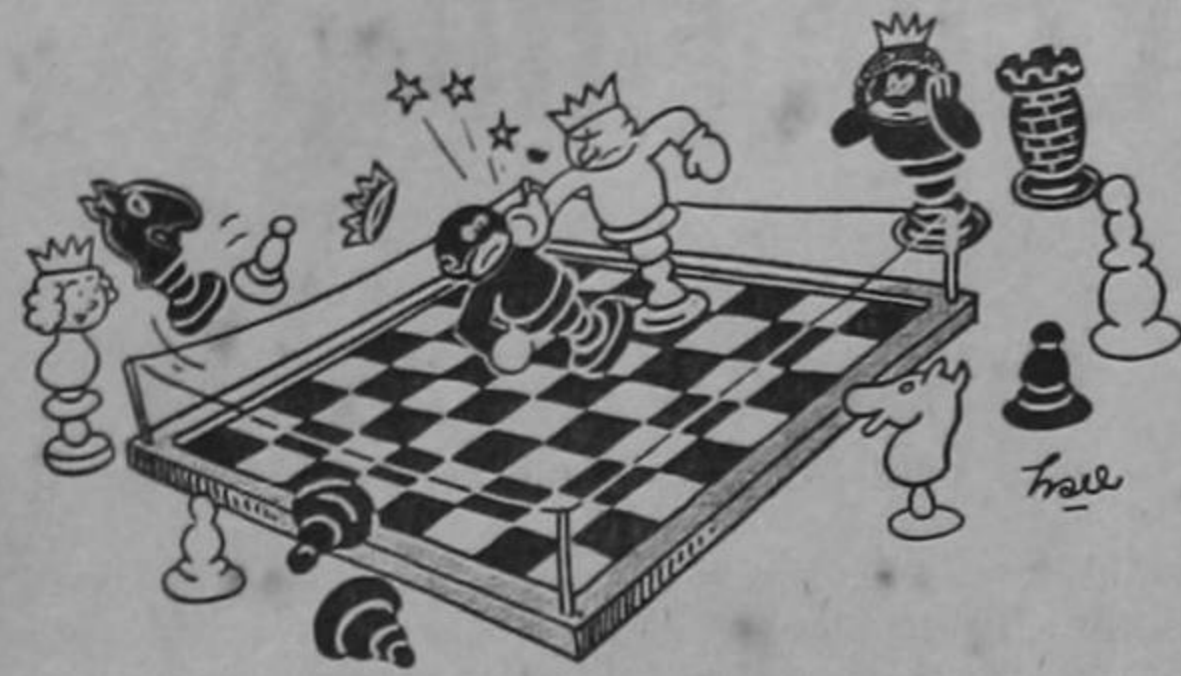
Cuando le dirigimos nuestras oraciones, decimos: *Ruega por nosotros pecadores*, con lo que damos a entender que ella es peticionaria de la merced ante el trono de Dios. A Dios le decimos: *El pan nuestro de cada día dánosle hoy*, y con esto lo reconocemos como la fuente de beneficio.

En vista de esto, ¿cómo puede acusárenos de lastimar en lo más mínimo la majestad de Dios, por invocar la intercesión de su sierva?

Si un mendigo me pide limosna y la recibe por medio de mi criada, ¿me ofendería por las bendiciones que él invocase para ella? De ninguna manera, sino que las aceptaría como pedidas para mí, porque ella dió lo que era mío y con mi consentimiento.

Nuestro Señor dice a los Apóstoles: «*Yo os preparo el reino celestial como mi Padre me lo preparó a mí. Para que comáis y bebáis a mi mesa en mi reino; y os sentéis sobre tronos para juzgar a las doce tribus de Israel*» (S. Luc. XXII, 29, 30). Y San Pablo dice: «*No sabéis que hemos de ser jueces hasta de los Angeles, cuánto más de las cosas mundanas?*» (I. Cor. VI). Si los Apóstoles pueden sentarse en el cielo a la mesa del Señor, sin perjuicio de su majestad, Nuestra Señora puede seguramente servir de abogada ante la corte celestial sin infringir los derechos de Dios. Sin ellos pueden ejercer la delicadísima prerrogativa de juzgar a los Angeles y a los hombres, sin traspasar la jurisdicción divina de Jesús, María puede seguramente ejercer la función más modesta de intercesora con su Hijo sin introducirse en los dominios supremos, porque más alto es el oficio de juez que el de abogado. Y sin embargo, mientras ninguno se asusta del poder dado a los Apóstoles, muchos disidentes se rebelan contra el privilegio menor reclamado para María.

Viene de la página Tres



Con mucho gusto ofrecemos hoy la foto del distinguido ajedrecista don Marciano Porrás Alvarez, estrella de nuestro juego de ciencia quien en pocas jugadas logró el último domingo, derrotar de primero al ajedrecista mejicano señor René Pratt Salcido. Porrás defendía el tablero de la Imprenta Nacional y representaba a la Academia Nacional de Ajedrez de Costa Rica.

SR. MARCIANO PORRAS ALVAREZ
Uno de los ases nacionales.

Como lo anuncié, queridos colegas, inicio hoy las nociones de ajedrez, a fin de ir preparando a la nueva generación ajedrecista. Con la breve lección que vamos a dar—no pretendemos haber descubierto la pólvora, pero como la literatura ajedrecística es en general tan cara, me parece que quienes la poseemos podemos desinteresadamente ponerla al alcance de los más en las siguientes notas.

¿Qué es el ajedrez? El ajedrez es un deporte intelectual, que se practica en un tablero de 64 casillas, con un rey... una reina, dos alfiles, dos caballos, dos torres y ocho peones blancos; igual número de piezas negras y en total 32 trebejos.

El tablero se coloca de modo que el cuadro blanco primero quede a la derecha del jugador y sobre éste la TR, CR, AR, R, D, AD, CD y TD. Seguidamente frente a estas piezas los peones que se llamarán por su orden PTR, PCR, PAR, PR, PD, PAD, PCD y PTD, frente a TR, CR, AR, etc., etc.

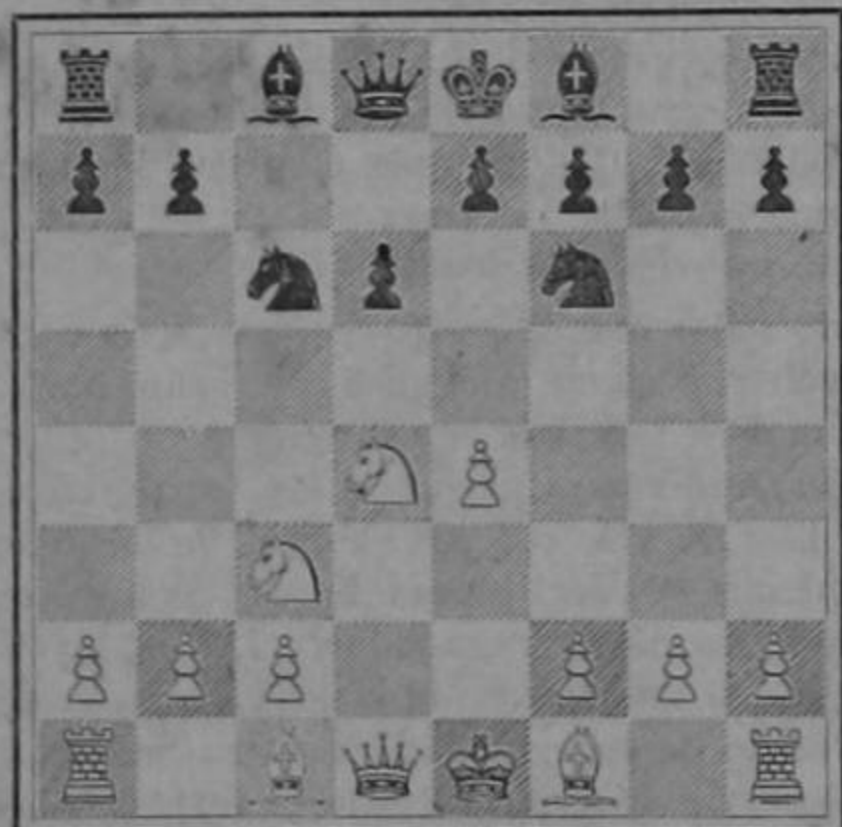
En el tablero las filas de casillas verticales se llaman columnas y las filas de casillas horizontales, líneas; así tenemos ocho columnas y ocho líneas en el tablero. El movimiento que hace el jugador en el tablero se anota en planillas que se llaman hojas de anotación, para anotar estas jugadas se conocen dos sistemas: el sistema algebraico: A, B, C, D, E, F, G, H; letras que aparecen delante de la primera línea del tablero y que son guías para escribir las jugadas. También existe el sistema de anotación llamado descriptivo. En este cada columna se designa con el nombre de la pieza que ocupa la casilla de la primera línea, en la posición inicial. De esta suerte tenemos: TD—Torre dama; CD—Caballo dama; AD—Alfil dama; D—Dama; R—Rey; AR—Alfil rey; CR—Caballo rey y TR—Torre rey. Continuará.

La variante de Richter en la defensa Siciliana
1—P4R, P4AD.

Hace algún tiempo hizo mucho ruido una innovación en la Defensa Siciliana. Nos referimos a la famosa jugada de RICHTER y Kmoch, 6—A5CR!

Esta jugada novedosa tuvo muchos éxitos, después se desacreditó y actualmente ha vuelto a tomar fuerza con una ligera modificación.

Veamos: Después de las jugadas: 1—P4R, P4AD; 2—C3AR, C3AD; 3—P4D, PxP; 4—CxP, C3A, 5—C3AD, F3D: se llega a la posición siguiente:



Como se considera no muy buena a P3R de las negras entrando luego en la variante Scheveningen, que permite el ataque aun no refutado del Maestro Maróczy (partidas modelo Maróczy—Euwe, Scheveningen Tournament 1923. Maróczy—Gilg y Maróczy—Canal, Torneo de Carlsbad 1929, el cuidado de las blancas debe

proporcionado, a cada noche le promete palacios encantados? Ya sí transcurre el tiempo: ya no piensa en sus quehaceres de antaño cuando al tibio calor del hogar preparaba las sabrosas viandas confeccionadas con los productos frescos del campo cultivado o del corral bien atendido; ya no recuerda la frescura de las aguas del río en donde hundía sus pies y sus manos para lavar sus prendas sencillas de vestir. La clara fuente cuyas aguas recogía en el cántaro, está muy lejos de su vista; sus amigas de infancia no ocupan sitio en su mente y menos en su corazón. Las visitas a sus amorosos padres cada vez son más distantes, pues hay que ocultar la verdad de sus livianos amores. Y el tiempo continúa su marcha. Sus padres han sabido el destino de su hija obediente y sumisa de otros días y se han negado a reconocerla y menos a recibirla en el humilde hogar que ha perdido parte de su alegría. Las mozas que en otro tiempo preguntaban por su compañera de sencillos entretenimientos, han averiguado su extraño comportamiento por medio de las gentes que a menudo frecuentan la ciudad y comentan a media voz lo ocurrido.

El tiempo corre cual si tuviese potentes alas. Ya el seductor está cansado de su

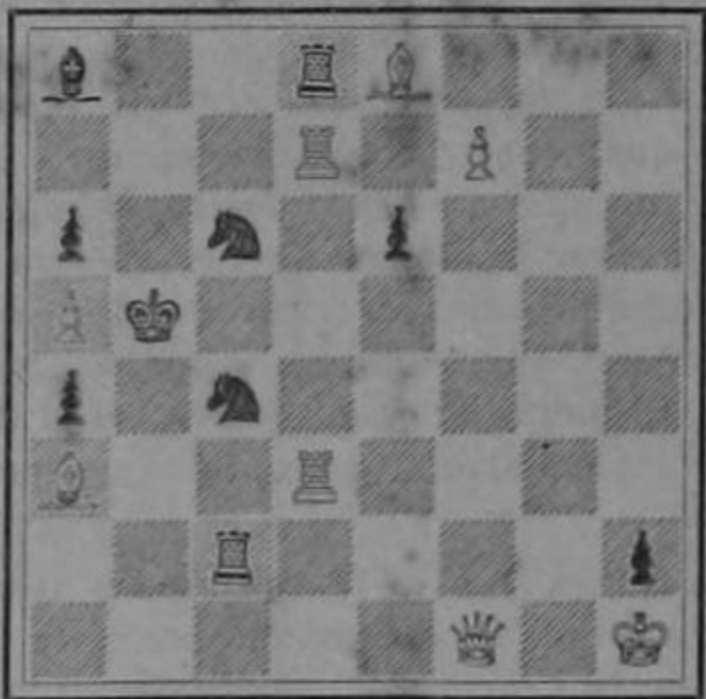
víctima y ha encontrado nueva presa en que clavar sus garras. Abandonada de sus padres y relegada al olvido por su amante, la pobre joven campesina siente todo el peso de su situación angustiosa; llora la decepción tan cruel y tan temprana y siente la nostalgia de sus hermosos campos, de sus bosques tranquilos, del río en que las aguas discurren mansa e incesantemente, de la fuente que le brindó su refrescante linfa; del hogar, ¡del hogar en que pasó su infancia, en que tuvo caricias sinceras, vida apacible y sana para el cuerpo de virgen y para el alma transparente llena de virtudes!

Oh jóvenes felices de nuestros campos!, no abandonéis nunca vuestras humildes casitas de barro y palma, que son más cómodas, más bellas y lujosas que todos los palacios que os pueda brindar nuestra sencilla fantasía o las palabras atrevidas de los hombres ingratos de la ciudad! No abandonéis vuestros deliciosos valles en donde el aire purísimo os mantiene frescas y bellas, en donde se trabaja aprovechando la luz solar y se descansa al descender la tiniebla, con esa placidez que sólo el campesino puede disfrutar.

Haced que todo vuestro amor de jóvenes núbiles sea para el gallardo joven que

consistir en superar a las negras, dificultando su planteo promoviendo *The Draken Variation*, la Variante del Dragón, pues si 6—A2R, P3CR; jugada inicial de la variante del dragón referida. Como el ataque a la baioneta, a base del avance despiadado de los peones blancos del flanco del Rey, parece haber sido pospuesto, debido a la innovación 9...., P4TD, (después de 7—:O—O, A2C; 8—C3C!, O—O—; 9—P4A, P4TD!; llegamos a la conclusión de que hay que impedir P3CR. Esto lo alcanzamos con 6—A5CR, en vez de A2R, porque si ahora, P3CR?; 7—AxC! y la desgracia y debilidad de P3D, es una verdadera espada de Damocles. No mejoraría mucho la situación 6—.... A2D, aconsejada por Samisch, debido a 7. AxC, PCxA; 8—C5A! con posición dominante de las blancas. Hasta aquí estos ligeros comentarios con referencia a la defensa Siciliana, la que junto con la Francesa, P3R y el Carokann P3AD como respuestas iniciales a P4R, comprenden una verdadera trinidad de aperturas irregulares. Próximamente nos ocuparemos de alguna otra apertura y por hoy basta.

Muy interesante nos ha resultado este gigantesco certamen abierto de problemas con mate en dos jugadas. Ajustaremos 10 problemas de esta clase, para entrar en el certamen de solucionistas de problemas con mate en tres jugadas. Hoy les presentamos el problema N° 3:



Blancas juegan, mate en dos.

Jugada clave del problema N° 2, P4AR, Peón cuatro alfil rey. Enviaron la solución correcta los siguientes ajedrecistas por su orden: Herbert Preuss S., Prof. Francisco Máhler, Manuel G. Escalante, Arturo Mayor-

conquistado nada, o como si se quedase con la caja después de haber sido salvados los caudales, o con la tea cuya llama, milagrosamente desprendida, estuviese en poder de los huidos. La labor de estos ministros desgajados de la nación no es demasiado difícil: elaboran retórica, conferencian muchas veces y lo más agudo de su ingenio se consagra a buscar trucos que le permitan esquivar las visitas de los compatriotas r fugiados que se ponen pesadimos pidiendo socorro en metálico.

Poco a poco, estos hombres pierden fulgor. Cuando ya no son precisos, las grandes potencias que les amparan se desentienden de ellos.

Las puertas se les cierran y ellos cierran las suyas a los acreedores. Y un día mueren con la amargura de que el mundo no haya estimado aquel gesto suyo de

cual vosotros ha crecido en medio de la frescura de los campos dedicado a la noble tarea de sembrador. Así disfrutaréis de la felicidad que merecéis y seréis las madres de futuras generaciones que continuarán roturando los campos para sacar de ella todo el provecho que ellos puedan dar. Continuaréis la tradición de vuestras madres, matronas sencillas que son el tesoro de nuestra antigua grandeza patriarcal.

subirse a un aeroplano y escapar del infierno en que quedaban sus conciudadanos. Porque, poco a poco también, olvidan que les empujó el afán de salvarse y llegar a creer de verdad que han huido llevándose a la patria consigo y para salvarla a ella.

Lo cierto es que—como ahora ocurre visiblemente en Francia—los pueblos, si no desprecian, al menos no confían en estos patriotas que dicen: «Id muriendo, que yo tengo que hacer en otra parte». Al pueblo, que casi nunca interviene en la decisión de ir a una guerra o de provocarla, le agrada que los caudillos entren en el reparto de los riesgos. Y hace mucho por la patria, la mayoría de las veces, un gobernante que muere entre los demás que mueren por un empeño común, que un gobernante que sangra elocuencia desde un sitio seguro por las heridas de una sensibilidad de tipo femenino.

Madrid.

Acción de Gracia

Doy gracias infinitas al Santísimo Sacramento y a la Virgen del Socorro, por haberme concedido un gran favor.

Guadalupe V. de Varela
Goicoechea

ESTIMABLE ENFERMA

Desde hace una semana guarda cama la señorita América Burgos, activa empleada de la Botica Moderna, del Lic. don Otton Jiménez L., en Cartago.

ga M., Alfredo Povedano Field, Herminio Enrique George F. Bowden, todos los anteriores de esta capital. De Alajuela, Lic. Aurelio Salazar, de Atenas, Enrique Acuña; de Golfito, Gonzalo Chacón Trejos; de Cartago, Sr. Walter S. Patiño y Henry Chacón C., de Sta. Rosa de Turrialba, Antonio Aguilar V.; de San Antonio de Belén, Wilfrido Sánchez y Mario Zumbado; de San Rafael de Heredia, don Juan Hernández V., de Heredia, Zabulón Bolaños y P. Oller; de Guadalupe, Paco Carmiol.

Para evitar confusiones se advierte que sólo una solución se admite en un sobre, pues a veces se acompañan hasta tres en un mismo envío, igualmente se ruega a los solucionistas que tan luego hayan encontrado la jugada clave la remitan y que no la den a otros, que pueden venir por pereza con la clave regalada, es decir, vestidos con plumas ajenas.

Sr. ajedrecista don Gonzalo Chacón T.

GOLFITO.

Querido y estimado colega:

Gracias, muchas gracias, por su espontáneo y sincero radiograma de felicitación y legítimo reconocimiento a esta sección ajedrez, sus palabras son oro del más alto quilataje y formidable estímulo para continuar. Lo saluda reconocidísimo este servidor de usted. Iguales palabras envío a Bowden, Mahler, F. Soto, Sra. de Serrano, Santiago López, Dr Preuss, Aurelio Salazar, Aguilar, Carmiol, Wilfrido Sánchez y Juan R. Hernández. Como siempre a sus órdenes.

Doctor JAQUE.

PROBLEMISTAS:

Vale la pena irse preparando para el certamen de 10 problemas con mate por las blancas en tres jugadas. Este certamen empezará, al terminar los 10 de mate en 2.

FELICITACION.—Felicito del modo más efusivo al ajedrecismo costarricense por haber vencido en la forma más técnica y espectacular al ajedrecista René Pratt. Costa Rica 16 puntos, Méjico 11 puntos. La victoria del Ajedrez Costarricense en esta prueba internacional es formidable, maravillosa, Non Plus. Los ajedrecistas de Costa Rica pueden jugar en cualquier parte del mundo con éxito indiscutible.

Doctor JAQUE.